



May 1, 2009

Latest News

Index

- **Kids abducted, parents march on the street**
- **ARATS and SEF sign agreements on judicial co-operation**
- **Nanjing Railway Police crack case of trafficking in women**
- **North Korea: Human Trafficking on Increase**

《反拐新闻文摘》目录

- 广东东莞千余名男童失踪 家长悬赏千万寻子
- 两岸签署共同打击犯罪协议 同意在民事、刑事领域提供协助
- 南京铁路警方破获拐卖妇女案
- 北朝鲜：拐卖人口案件在增加

Kids abducted, parents march on the street

http://www.chinadaily.com.cn/china/2009-04/17/content_7687550.htm

China Daily, 17 April 2009: SHENZHEN -- Holding aloft banners and posters, parents of missing children in Dongguan staged a march on Wednesday to draw the government's attention to their plight. The parents, mostly migrant laborers working in the manufacturing hub of South China's Guangdong province, claimed that more than 500 boys went missing last year alone and at least 1,000 were abducted since 2007. The public security department of Dongguan, which said that the number of missing children was exaggerated, refused to comment on the incident yesterday.

"Abduction and trafficking of children are rampant in Dongguan because the population comprises mainly of migrant labors, who cannot afford the kindergarten fee and let their children play outside the house," Zhang Baoyan, president of a volunteer association named Baby Come Back Home. However, she expected a change for the better since the Ministry of Public Security launched a drive to crack down on the abduction and trafficking of women and children nationwide. During this period, the police will act immediately after a case is filed, rather than waiting for at least 24 hours, the ministry said.

ARATS and SEF sign agreements on judicial co-operation

http://news.xinhuanet.com/english/2009-04/26/content_11259882.htm

Xinhua Net, 26 April 2009: Association for Relations Across the Taiwan Straits (ARATS) President Chen Yunlin and Straits Exchange Foundation (SEF) Chairman Chiang Pin-kung signed three agreements on regular flights, financial and judicial cooperation at a signing ceremony in Nanjing on April 26, 2009.

According to the agreement on mutual assistance in judicial areas, the two sides will collaborate in civil and criminal fields and take measures to jointly crack down on crimes, with a special focus on major crimes involving kidnapping, weapons, drugs and human trafficking, and cross-Strait organized crimes. Economic cases of fraud, money laundering, forging or falsifying currencies, and securities, would also be targeted, according to the agreement. The two sides also agreed to exchange crime-related information and help each other investigate cases and collect evidence. Each side is also responsible for helping the other to identify witnesses, seize and repatriate criminals and suspects.

Nanjing Railway Police crack case of trafficking in women

http://www.legalinfo.gov.cn/misc/2007-04/28/content_608614.htm

Legal Information Net, 27 April 2009: On 27 April, Nanjing Railway Public Security Office task force sent trafficking suspects from Kunming city of Yunnan Province back to Nanjing under escort. Beginning from 11 March 2009, Nanjing Railway Police intercepted 3 trafficking cases in women and successfully rescued 3 trafficked women. A task force was formed and after more than 40 days of investigation, the police apprehended 14 suspects.

North Korea: Human Trafficking on Increase

<http://www.dailynk.com/english/read.php?cataId=nk01500&num=4825>

North Korean News, 21 April 2009: In the North Korea-China border region, human trafficking of young women has become widespread. The only profitable forms of border smuggling nowadays are ice (illegal methamphetamines) and women. One can earn approximately 4,000 Yuan by smuggling a young woman across the border to China, so the smugglers who previously handled manufactured or industrial goods have increasingly been flocking to the smuggling of women. The National Security Agency (NSA) in Yangkang Province has obtained information from interrogations of repatriated women that many North Korean women have been sold to China by gangs of human traffickers.

广东东莞千余名男童失踪 家长悬赏千万寻子

<http://www.people.com.cn/GB/32306/99407/9184215.html>

人民日报, 2009年4月16日: 昨日中午11时许, 东莞街头出现了一群持着巨大条幅、海报的男女, 条幅上凝固的呐喊震撼了每一位行人 - “倾家荡产、变卖家产悬赏1000万买回爱子”。这是100多对失去孩子的父母, 他们的儿女被人贩子夺走, 从此杳无音信。据很多家长称, 自2007年起, 已经有过千名男童遭拐带, 失踪地点遍及东莞各镇。截稿前, 记者致电东莞警方有关发言人。据他表示, 目前有关部门仍无法统计具体数目, 家长报的数目或有夸大。针对儿童频繁失踪情况, 东莞市高度重视并成立专案组全力侦查, 东莞市政府有关领导也表示愿意接见这群“搵仔”的家长。

“据我们内部统计, 光是2008年之内, 就有500多名男孩失踪不见了。从2007年开始到今天, 失踪的孩子有1000多名。”在巡街“搵仔”行列中, 家住清溪镇的唐小姐对记者说。她还表示, 这三年来在东莞境内丢失孩子的家长如今已组成“寻子会”, 并悬赏一千万欲向拐带男童者或寻获者“买”回。这些失踪儿童有被人骗走的, 有被人强抢走的, 还

有走失后带回派出所又被歹人冒领的。

两岸签署共同打击犯罪协议 同意在民事、刑事领域提供协助

http://news.xinhuanet.com/newscenter/2009-04/26/content_11260844.htm

新华网，2009年4月26日：海峡两岸关系协会会长陈云林与台湾海峡交流基金会董事长江丙坤26日在南京签署《海峡两岸共同打击犯罪及司法互助协议》。《协议》全文共5章、24项条文。双方同意在民事、刑事领域相互提供协助，包括：共同打击犯罪；送达文书；调查取证；认可及执行民事裁判与仲裁裁决（仲裁判断）；移管（接返）被判刑人（受刑事裁判确定人）；双方同意之其他合作事项。

共同打击犯罪方面，双方同意着重打击：涉及杀人、抢劫、绑架、走私、枪械、毒品、人口贩运、组织偷渡及跨境有组织犯罪等重大犯罪；侵占、背信、诈骗、洗钱、伪造或变造货币及有价证券等经济犯罪；贪污、贿赂、渎职等犯罪；劫持航空器、船舶及涉恐怖活动等犯罪；其他刑事犯罪。

南京铁路警方破获拐卖妇女案

http://www.legalinfo.gov.cn/misc/2007-04/28/content_608614.htm

中国普法网，2009年4月27日：4月27日，南京铁路公安处专案组将涉嫌拐卖妇女的犯罪嫌疑人从昆明押解回南京。从3月11日起，南京铁路警方连续截获3起拐卖妇女案，成功解救3名被拐妇女，警方为此成立专案组，经过40余天的深入侦查，抓获涉案犯罪嫌疑人14名。

北朝鲜：拐卖人口案件在增加

<http://www.dailynk.com/english/read.php?cataId=nk01500&num=4825>

北朝鲜新闻，2009年4月21日：在中国和北朝鲜的边境地区，拐卖年轻妇女的情况日益严重。目前，冰毒（非法的兴奋剂）和妇女是唯一有利可图的跨边境走私货品。走私犯从北朝鲜走私一名妇女到中国大约可以赚4000元人民币，所以原先走私制造用品或工业用品的走私犯都纷纷改成走私妇女。通过审问被遣送回国的妇女，在北朝鲜边境的杨康省（Yangkang）国家安全局已经得知很多北朝鲜妇女已由贩卖人口帮派卖到中国。

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

- UNIAP Regional news digest: uniap.mekong@un.or.th
- UNIAP Cambodia news digest: info.uniap.kh@undp.org
- UNIAP China news digest: uniapchina@yahoo.cn
- UNIAP Lao PDR news digest: phimmasone.thongphataysack@undp.org
- UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org
- UNIAP Thailand news digest: uniap_thai@un.or.th
- UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

Publication of the information herein does not constitute an official endorsement or approval by the United Nations Inter-Agency Project against Human Trafficking in the Greater Mekong Sub Region China. The views, opinions, and validity of information expressed are solely the responsibility of the original source.

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word 'Subscribe' in the subject line to uniapchina@yahoo.cn. If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website: <http://www.notip.org.cn>.

If you have any human trafficking news/advocacy/events that you would like to circulate via the UNIAP China News Digest, please send your submissions and your contact detail to the following:

UNIAP China Office

Address: 5-2-131 Tayuan Diplomatic Compound

No.1 Xindonglu, Chaoyang District

Beijing 100600, P.R. China

Tel: (+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671

Fax: (+ 86 10) 6420 3115

Email (general): uniapchina@yahoo.cn

Website: <http://www.notip.org.cn>, www.no-trafficking.org



本刊所登消息并不代表 UNIAP 办公室的意见和观点，由原信息部门负责。

如您想预订，请回邮件至 uniapchina@yahoo.cn，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻 UNIAP 中国办公室的网址 <http://www.notip.org.cn>。

如果您有反对拐卖人口方面的信息、宣传资料或其他相关消息，希望通过我们的周刊与大家交流，请与我们联系。联系方式如下：

UNIAP 中国办公室

地址：中国北京朝阳区新东路 1 号、塔园外交公寓 5-2-131

邮编：100600

电话：(+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671

传真：(+ 86 10) 6420 3115

电子邮件 (办公室)： uniapchina@yahoo.cn

项目网页: <http://www.notip.org.cn>, www.no-trafficking.org